

sent retourner dans leurs familles pour Noël mais le premier ministre s'est refusé à toute déclaration. J'aimerais savoir ce qu'il en pense. Il fait terriblement froid dehors et ces gens désirent vraiment rentrer chez eux.

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, ces hommes sont aussi venus l'été dernier, alors qu'il faisait beaucoup plus chaud, et le gouvernement leur a alors offert un emploi dans la Fonction publique. J'espère que le député s'en souviendra, et qu'il le rappellera à ces gens. Toutefois, pour la gouverne de la Chambre, le gouvernement a revu la question, et le ministre des Postes est autorisé à discuter de nouveau avec eux et à leur faire une offre finale au cours des prochains jours.

**M. l'Orateur:** Passons à l'ordre du jour.

\* \* \*

### LES PÉNITENCIERS

#### L'INCARCÉRATION À PRINCE ALBERT DE JEUNES GENS POUR MEURTRE NON QUALIFIÉ

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince-Albert):** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Hier, j'ai posé au ministre de la Justice une question qui touché à la liberté et aux droits de certaines gens de Calgary, en instance d'appel et détenues à Prince Albert. Le ministre a tenté à plusieurs reprises d'attirer votre attention, et je comprends la difficulté, mais la période des questions pourrait-elle être prolongée afin qu'il puisse répondre?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le ministre a effectivement attiré l'attention de la présidence, mais je tentais d'accommoder autant de députés que possible. Le ministre de la Justice a eu quelques occasions aujourd'hui de manifester sa sagesse et ses connaissances, mais si la Chambre y consent, il pourrait être autorisé à répondre à la question du très honorable représentant.

**Des voix:** D'accord.

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, à cause du rappel au Règlement sur lequel Votre Honneur a rendu une décision en faveur du député de Cape Breton-East Richmond hier, j'ai pensé que je ne pourrais pas fournir en douce certaines réponses aujourd'hui. Toutefois, pour répondre au très honorable représentant, je dois dire que j'ai obtenu un rapport du service des pénitenciers sur la question qu'il m'a posée hier. Je ne suis pas satisfait de cette réponse, et j'ai l'intention de communiquer avec le très honorable représentant lorsque j'aurai une réponse qui me satisfera, et lui aussi, je l'espère.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire? Le ministre pourrait-il chercher à savoir si une entente est intervenue entre le gouvernement de l'Alberta et celui du Canada pour que ces détenus soient incarcérés au pénitencier de Prince Albert en attendant le résultat d'un appel, qui, à mon avis, est absolument cruel et injustifié?

### QUESTIONS OUVRIÈRES

#### LE CHÔMAGE—DEMANDE DE DÉCLARATION DU MINISTRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'IMMIGRATION SUR LES MESURES À PRENDRE

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Dans l'intérêt de la bonne conduite des travaux de la Chambre, je voudrais poser au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration une question qui découle du débat de mardi soir au sujet de l'augmentation alarmante du chômage chez les jeunes...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député invoque le Règlement pour poser une question. Or la période des questions est terminée depuis plusieurs minutes. Si nous permettons aux députés de glisser leurs questions—pour reprendre l'expression du ministre de la Justice—«en contrebande» après la fin de la période, nous allons au devant de certaines difficultés. Si le député a de bonnes raisons d'invoquer le règlement, qu'il les expose; je suis prêt à l'écouter.

**M. Mazankowski:** J'invoque le Règlement pour demander au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration si le gouvernement a l'intention de faire une déclaration avant l'ajournement de la Chambre sur les mesures positives que le gouvernement aurait prises...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Ce n'est pas là, bien entendu, un rappel au Règlement. D'autre part, comme le député a posé une question, si le ministre veut bien y répondre, je vais appeler l'ordre du jour une troisième fois.

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, je ne projette pas de faire une déclaration à l'appel des motions.

**L'hon. M. Stanfield:** Vous ne projetez rien, un point, c'est tout.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Sauf erreur, le député de Peace River veut prendre la parole pour un rappel au Règlement légitime.

\* \* \*

### LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Légitime, pas de contrebande. J'aimerais demander au leader du gouvernement à la Chambre de nous dire quels travaux sont prévus pour aujourd'hui et demain et quels sont ses projets pour Noël afin de nous permettre de faire les nôtres en conséquence.

**L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, aujourd'hui, nous avons l'intention d'aborder en premier lieu la loi sur la sécurité de la vieillesse. Si tout va bien, nous mettrons aussi à l'étude aujourd'hui le bill omnibus sur les prêts et nous demanderons peut-être le consentement afin d'en finir avec l'étape du rapport de la loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or. Je sais que cela dépend des bonnes dispositions de mon honorable ami et d'autres.

Nous espérons commencer demain l'étude de la loi sur les subventions au développement régional. Comme mon